

CHÍNH PHỦ

Số: **30** /NQ-CP

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày **08** tháng 8 năm 2010



NGHỊ QUYẾT

Phiên họp Chính phủ thường kỳ tháng 7 năm 2010

Trong hai ngày 03, 04 tháng 8 năm 2010, Chính phủ họp phiên thường kỳ tháng 7 năm 2010, thảo luận và quyết nghị những vấn đề sau đây:

1. Các báo cáo: Tình hình kinh tế - xã hội tháng 7 và 7 tháng đầu năm 2010, dự báo tình hình kinh tế thế giới và Việt Nam; tình hình thực hiện Nghị quyết phiên họp tháng 6 và chương trình công tác tháng 7 của Chính phủ; công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo và đấu tranh phòng, chống tham nhũng tháng 7; tình hình thực hiện công tác cải cách hành chính tháng 7 do Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư, Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ, Tổng Thanh tra Chính phủ, Bộ trưởng Bộ Nội vụ trình.

Tình hình kinh tế - xã hội tháng 7 và 7 tháng đầu năm 2010 tiếp tục chuyển biến tích cực, đạt được kết quả khá toàn diện trên các lĩnh vực. Kinh tế vĩ mô cơ bản giữ được ổn định; điều hành, kiểm soát giá cả tương đối tốt; thu ngân sách đạt khá; giải ngân vốn đầu tư phát triển có chuyển biến tốt; xuất khẩu tăng khá, nhập siêu có xu hướng giảm; lãi suất huy động và cho vay có xu hướng giảm. Giá trị sản xuất công nghiệp, nông nghiệp và dịch vụ tăng trưởng khá. An sinh xã hội tiếp tục được bảo đảm. Các lĩnh vực giáo dục và đào tạo, lao động, việc làm, y tế, văn hóa, xã hội, bảo vệ môi trường... có tiến bộ. Công tác cải cách hành chính, giải quyết khiếu nại tố cáo và phòng, chống tham nhũng tiếp tục được đẩy mạnh. Hoạt động đối ngoại đạt nhiều kết quả với việc tổ chức thành công các Hội nghị Bộ trưởng ASEAN. Chính trị, xã hội ổn định; quốc phòng, an ninh và trật tự an toàn xã hội được bảo đảm.

Để thực hiện thắng lợi mục tiêu và các chỉ tiêu chủ yếu về kinh tế - xã hội năm 2010, Chính phủ yêu cầu các bộ, ngành, địa phương tăng cường phối hợp, tập trung chỉ đạo quyết liệt, triển khai thực hiện có hiệu quả các giải pháp nêu trong Nghị quyết số 03/NQ-CP ngày 15 tháng 01 năm 2010, Nghị quyết số 18/NQ-CP ngày 06 tháng 4 năm 2010 của Chính phủ và Nghị quyết các phiên họp Chính phủ thường kỳ từ đầu năm, tập trung vào:

- Về điều hành ổn định kinh tế vĩ mô: Tập trung kiểm soát giá cả, xây dựng cơ chế quản lý giá các mặt hàng thiết yếu cho đời sống và sản xuất; xử lý nghiêm các trường hợp vi phạm quy định về quản lý giá. Theo dõi sát diễn biến thị trường hàng hoá, dịch vụ trong và ngoài nước để chủ động các giải pháp điều tiết cung - cầu phù hợp nhằm bình ổn thị trường, không để xảy ra tình trạng đầu cơ, thiếu hàng, sốt giá, tăng giá bất hợp lý. Nhân rộng mô hình quản lý, kiểm

soát giá cả thông qua việc tổ chức sản xuất hàng hóa, kiểm soát giá bán, tổ chức hệ thống phân phối từ thực tiễn thành công bước đầu của thành phố Hồ Chí Minh.

- Bộ Công Thương chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành, địa phương tiếp tục thực hiện các giải pháp thúc đẩy sản xuất công nghiệp, đẩy mạnh xuất khẩu, kiểm soát nhập khẩu, tổ chức phát triển các ngành công nghiệp hỗ trợ để tăng xuất khẩu, giảm nhập siêu, chú trọng phát triển thị trường trong nước.

- Bộ Y tế chủ trì, phối hợp với Bộ Công Thương, Bộ Tài chính và các địa phương, trước hết là với các thành phố trực thuộc Trung ương, tập trung kiểm tra, giám sát việc sản xuất, nhập khẩu, đăng ký và niêm yết giá sữa, giá thuốc chữa bệnh trên địa bàn và tại nhà thuốc trong các bệnh viện; đề xuất các giải pháp hữu hiệu để quản lý giá các sản phẩm này.

- Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành, địa phương tăng cường quản lý, sử dụng tiết kiệm và có hiệu quả các khoản chi ngân sách nhà nước; phấn đấu tăng thu, vượt so với dự toán và giảm bội chi.

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam tiếp tục điều tiết mặt bằng lãi suất thị trường theo hướng giảm dần; điều chỉnh hợp lý mối quan hệ giữa lãi suất vay ngoại tệ và lãi suất vay Việt Nam đồng; điều hành tỷ giá và thị trường ngoại tệ linh hoạt theo hướng ổn định, phù hợp với các cân đối vĩ mô, khuyến khích xuất khẩu, hạn chế nhập siêu, cải thiện cán cân thanh toán và tăng dự trữ ngoại tệ. Hội đồng Chính sách tài chính - tiền tệ quốc gia chủ động nghiên cứu, đánh giá tác động của những diễn biến trên thị trường tài chính, tiền tệ thế giới và khu vực, kịp thời đề xuất giải pháp điều hành chính sách vĩ mô phù hợp.

- Các bộ, ngành và địa phương tập trung đẩy nhanh tiến độ giải ngân các công trình, dự án; chủ động điều chuyển vốn cho các công trình quan trọng, cấp bách có khả năng hoàn thành trong năm 2010 và năm 2011; trình Thủ tướng Chính phủ xem xét việc ứng vốn cho các công trình, dự án đã có trong danh mục đầu tư bằng nguồn ngân sách nhà nước, trái phiếu Chính phủ đang được triển khai có thể hoàn thành trong năm 2010 - 2011 nhưng thiếu vốn. Bộ Kế hoạch và Đầu tư kiểm tra, đôn đốc việc thực hiện các dự án đầu tư từ nguồn ngân sách, trái phiếu Chính phủ, kiên quyết đình hoãn, cắt giảm đầu tư các công trình chưa cần thiết, kém hiệu quả.

- Tiếp tục triển khai có hiệu quả các chính sách, chương trình, dự án về an sinh xã hội đã ban hành gắn với tổng kết các chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo, giải quyết việc làm giai đoạn 2006 - 2010, xây dựng các chương trình mục tiêu quốc gia giảm nghèo, giải quyết việc làm giai đoạn 2011 - 2015. Sớm ban hành chuẩn nghèo mới phù hợp với tình hình thực tế; khẩn trương ban hành và triển khai Chiến lược an sinh xã hội đến năm 2020 và Đề án hệ thống an sinh xã hội đối với dân cư nông thôn thời kỳ 2011 - 2020. Triển khai mạnh mẽ Nghị định của Chính phủ về chính sách tín dụng phục vụ phát triển nông nghiệp, nông thôn và Nghị định về chính sách khuyến khích doanh nghiệp đầu tư vào nông nghiệp, nông thôn. Khẩn trương hoàn thành quy hoạch tổng thể phát triển nông nghiệp,

nông thôn phù hợp với quy hoạch chung để lập kế hoạch triển khai đồng bộ chương trình xây dựng nông thôn mới trong dài hạn. Chủ động sẵn sàng các phương án phòng, chống thiên tai, dịch bệnh trên cây trồng, vật nuôi.

- Bảo đảm an ninh chính trị, trật tự an toàn xã hội, bảo vệ an toàn tuyệt đối các sự kiện chính trị lớn của đất nước. Bộ Ngoại giao chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan triển khai tốt công tác chuẩn bị cho Hội nghị Cấp cao ASEAN 17, Hội nghị Bộ trưởng Quốc phòng ASEAN mở rộng (tháng 10 năm 2010) và các hoạt động đối ngoại khác từ nay đến cuối năm 2010.

- Các bộ, ngành, địa phương khẩn trương chuẩn bị Kế hoạch năm 2011 và Kế hoạch 5 năm 2011 - 2015; tập trung chỉ đạo chuẩn bị tốt Đại lễ kỷ niệm 1000 năm Thăng Long - Hà Nội; tổ chức tốt Đại hội Đảng bộ các cấp, Đại hội thi đua yêu nước 5 năm 2006 - 2010; tiếp tục đẩy mạnh cải cách hành chính, triển khai quyết liệt giai đoạn 3 Đề án 30 về đơn giản hoá thủ tục hành chính; tăng cường công tác thanh tra, giải quyết khiếu nại, tố cáo, đẩy mạnh đấu tranh phòng, chống tham nhũng; khẩn trương trình Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ ban hành các văn bản hướng dẫn các luật, pháp lệnh đã có hiệu lực, khắc phục tình trạng tồn đọng các văn bản này. Bộ Thông tin và Truyền thông, Bộ Văn hóa, Thể thao và Du lịch phối hợp với các địa phương quản lý chặt chẽ trò chơi trực tuyến (Games Online); Bộ Tư pháp rà soát lại thủ tục kết hôn với người nước ngoài; phối hợp với Bộ Công an nghiên cứu, đề xuất biện pháp ngăn chặn, xử lý tình trạng môi giới hôn nhân bất hợp pháp, xúc phạm nhân phẩm phụ nữ.

- Bộ Thông tin và Truyền thông phối hợp với các cơ quan liên quan, tăng cường chỉ đạo các cơ quan thông tin đại chúng, chủ động thông tin và cung cấp thông tin, tuyên truyền về chủ trương, chính sách của Đảng, Nhà nước, sự chỉ đạo điều hành của Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, các thành tựu kinh tế - xã hội, các sự kiện quan trọng, đột xuất, nhạy cảm nhằm định hướng dư luận, tạo sự đồng thuận trong xã hội, động viên, khuyến khích nhân dân và doanh nghiệp tiếp tục phấn đấu thực hiện tốt các mục tiêu, nhiệm vụ đề ra.

2. Chính phủ nghe Báo cáo về Tập đoàn Công nghiệp tàu thủy Việt Nam (Vinashin) do Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ trình.

Việc hình thành, phát triển Tập đoàn Vinashin mạnh để làm nòng cốt trong phát triển ngành công nghiệp tàu thủy của đất nước, đáp ứng nhu cầu phát triển kinh tế, quốc phòng, an ninh là chủ trương đúng đắn, rất cần thiết, phù hợp với các nghị quyết liên quan của Đảng. Thời gian qua, hoạt động sản xuất, kinh doanh của Tập đoàn đã bước đầu hình thành cơ sở vật chất kỹ thuật quan trọng và khá đồng bộ của ngành công nghiệp đóng tàu biển với đội ngũ lao động kỹ thuật đông đảo có tay nghề khá; có trình độ công nghệ tiên tiến; tốc độ tăng trưởng bình quân hàng năm giai đoạn 1996 - 2007 đạt từ 35% - 40%. Tuy nhiên, từ năm 2008 đến nay, Tập đoàn đã lâm vào tình trạng khó khăn nghiêm trọng, thua lỗ nặng nề. Tình hình trên do nhiều nguyên nhân, trong đó, bên cạnh tác động xấu của khủng hoảng tài chính thế giới, những yếu kém, sai phạm nghiêm trọng của Tập đoàn trong hoạt động sản xuất kinh doanh, nhất là về năng lực quản trị doanh nghiệp và dự báo, về đầu tư, về sử dụng vốn, về phát triển thêm doanh nghiệp kinh doanh ngoài

ngành chính... là nguyên nhân chủ yếu, trực tiếp; chức năng quản lý nhà nước và thực hiện quyền chủ sở hữu của Chính phủ đối với doanh nghiệp nhà nước, tập đoàn kinh tế nói chung và Tập đoàn Vinashin còn nhiều bất cập, kém hiệu quả.

Trước tình hình đó, sau khi báo cáo Bộ Chính trị, Chính phủ chủ trương tái cơ cấu lại toàn diện Tập đoàn Vinashin với sự hỗ trợ trực tiếp từ kinh tế nhà nước và của các định chế tài chính, tín dụng để duy trì và từng bước ổn định, phát triển Tập đoàn với hiệu quả ngày càng cao, trả được nợ, thu hồi được vốn, giữ được vai trò nòng cốt của ngành đóng tàu biển. Theo đó, cần thực hiện ngay các nhiệm vụ, giải pháp: Khẩn trương kiện toàn tổ chức và bộ máy lãnh đạo, duy trì sản xuất kinh doanh, bảo đảm đời sống của người lao động và tiếp tục tái cơ cấu; bằng các giải pháp thích hợp để hỗ trợ, khắc phục những khó khăn về tài chính; hoàn thiện thể chế, cơ chế để tăng cường hiệu lực, hiệu quả quản lý nhà nước và thực hiện tốt chức năng của chủ sở hữu đối với doanh nghiệp nhà nước, tập đoàn kinh tế; kiểm điểm và xử lý nghiêm minh những cá nhân sai phạm; thành lập Ban chỉ đạo do một Phó Thủ tướng Chính phủ phụ trách để tổ chức thực hiện có hiệu quả các nhiệm vụ, giải pháp trên.

3. Chính phủ đã thảo luận Đề án Những giải pháp, chính sách để nâng cao chất lượng tăng trưởng, hiệu quả và sức cạnh tranh của nền kinh tế do Bộ trưởng Bộ Kế hoạch và Đầu tư trình; dự thảo Nghị quyết về đổi mới và phát triển dạy nghề đến năm 2020 do Bộ trưởng Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội trình; Đề án đưa Việt Nam sớm trở thành quốc gia mạnh về công nghệ thông tin và truyền thông do Bộ trưởng Bộ Thông tin và Truyền thông trình.

a) Đề án về Những giải pháp, chính sách để nâng cao chất lượng tăng trưởng, hiệu quả và sức cạnh tranh của nền kinh tế là vấn đề có tầm chiến lược lâu dài, đã được chuẩn bị công phu, thể hiện rõ thực trạng, những kết quả đạt được, những yếu kém, hạn chế của chất lượng tăng trưởng, hiệu quả và năng lực cạnh tranh của nền kinh tế; phân tích sâu những nguyên nhân của thực trạng; thể hiện quan điểm và giải pháp, chính sách nhằm nâng cao chất lượng tăng trưởng, hiệu quả và năng lực cạnh tranh của nền kinh tế thời gian tới và phân công tổ chức thực hiện Đề án.

Giao Bộ Kế hoạch và Đầu tư chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu các ý kiến tại phiên họp, hoàn chỉnh Đề án, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt để tổ chức thực hiện; gắn quá trình thực hiện Đề án này với Đề án Đổi mới và đẩy nhanh chuyển dịch cơ cấu kinh tế giai đoạn 2011 - 2020 theo hướng nâng cao năng suất, hiệu quả và năng lực cạnh tranh của nền kinh tế; các bộ, ngành và địa phương tiếp thu, sử dụng những kết quả của Đề án để xây dựng, bổ sung vào kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội hàng năm và Kế hoạch 5 năm 2011 - 2015.

b) Phát triển dạy nghề là chủ trương lớn, góp phần nâng cao chất lượng nguồn nhân lực, một trong những điểm nghẽn tăng trưởng. Vì vậy, dự thảo Nghị quyết về đổi mới và phát triển dạy nghề đến năm 2020 cần thể hiện rõ quan điểm, mục tiêu tổng quát cho từng giai đoạn với cơ chế, chính sách, giải pháp chung, làm cơ sở để xây dựng các chính sách cụ thể trong kế hoạch hàng năm và 5 năm.

Cần tập trung xây dựng các giải pháp nâng cao chất lượng dạy nghề cả về cơ sở vật chất, đội ngũ giáo viên, chương trình và phương pháp đào tạo để nâng cao kỹ năng nghề nghiệp, phong cách làm việc và kỷ luật lao động cho người học theo nhu cầu thị trường xã hội, góp phần nâng cao chất lượng nguồn nhân lực trong tiến trình phát triển đất nước.

Giao Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu các ý kiến tại phiên họp, hoàn chỉnh dự thảo Nghị quyết, trình Thủ tướng Chính phủ xem xét, quyết định ban hành. Bộ Lao động - Thương binh và Xã hội cùng Bộ Giáo dục và Đào tạo phối hợp nghiên cứu về việc sắp xếp lại hệ thống các trường cao đẳng, trung cấp; xây dựng Chiến lược về Đào tạo và Dạy nghề trình Chính phủ.

c) Công nghệ thông tin và truyền thông là công cụ quan trọng để phát triển đất nước, từng bước hình thành nền kinh tế tri thức và xã hội thông tin, thúc đẩy sự nghiệp công nghiệp hóa, hiện đại hóa đất nước. Trong những năm qua, hạ tầng viễn thông và ứng dụng công nghệ thông tin của nước ta tuy đã có những bước phát triển mạnh nhưng vẫn chưa tương xứng với tiềm năng, thế mạnh của ngành và yêu cầu phát triển đất nước; nguồn nhân lực công nghệ thông tin đang thiếu hụt cả về quy mô và chất lượng, đòi hỏi phải có những chính sách, giải pháp đột phá mạnh mẽ hơn nữa.

Giao Bộ Thông tin và Truyền thông chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu các ý kiến tại phiên họp, hoàn chỉnh Đề án Đưa Việt Nam sớm trở thành nước mạnh về công nghệ thông tin và truyền thông, trình Thủ tướng Chính phủ phê duyệt.

4. Chính phủ thảo luận Báo cáo tổng kết thí điểm không tổ chức Hội đồng nhân dân cấp huyện, quận, phường do Bộ trưởng Bộ Nội vụ trình; dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 25/2008/NĐ-CP ngày 04 tháng 3 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường do Bộ trưởng Bộ Tài nguyên và Môi trường trình; Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ báo cáo tổng hợp ý kiến thành viên Chính phủ về dự thảo Nghị định.

a) Chính phủ thông qua Báo cáo của Bộ Nội vụ tổng kết bước 1 thực hiện Nghị quyết số 26/2008/QH12 của Quốc hội về thí điểm không tổ chức Hội đồng nhân dân huyện, quận, phường. Giao Bộ trưởng Bộ Nội vụ tiếp thu ý kiến các thành viên Chính phủ, hoàn thiện Báo cáo, trình Bộ Chính trị xem xét, quyết định.

b) Chính phủ nhất trí thông qua dự thảo Nghị định sửa đổi, bổ sung Nghị định số 25/2008/NĐ-CP ngày 04 tháng 3 năm 2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Tài nguyên và Môi trường. Giao Bộ Tài nguyên và Môi trường phối hợp với Văn phòng Chính phủ khẩn trương hoàn chỉnh dự thảo Nghị định này và Quyết định của Thủ tướng Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Tổng cục Địa chất và Khoáng sản, trình Thủ tướng Chính phủ ký ban hành.

5. Chính phủ đã thảo luận các dự án luật: Luật Thủ đô, Luật Phòng, chống buôn bán người do Bộ trưởng Bộ Tư pháp trình; Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán do Bộ trưởng Bộ Tài chính trình; Luật Tố cáo do Tổng Thanh tra Chính phủ trình; nghe Bộ trưởng, Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ báo cáo tổng hợp ý kiến thành viên Chính phủ về các dự án luật này.

a) Giao Bộ Tư pháp chủ trì, phối hợp với Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu ý kiến các Thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh dự án Luật Thủ đô và Luật Phòng, chống buôn bán người; Bộ trưởng Bộ Tư pháp thừa ủy quyền Thủ tướng Chính phủ, thay mặt Chính phủ trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội dự án hai luật này.

b) Giao Bộ trưởng Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu ý kiến các Thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh dự án Luật Sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Chứng khoán; Bộ trưởng Bộ Tài chính thừa ủy quyền Thủ tướng Chính phủ, thay mặt Chính phủ trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội dự án luật này.

c) Giao Tổng Thanh tra Chính phủ chủ trì, phối hợp với Bộ Tư pháp, Văn phòng Chính phủ và các cơ quan liên quan, tiếp thu ý kiến các Thành viên Chính phủ, hoàn chỉnh dự án Luật Tố cáo; Tổng Thanh tra Chính phủ thừa ủy quyền Thủ tướng Chính phủ, thay mặt Chính phủ trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội dự án luật này./.

Nơi nhận:

- Ban Bí thư Trung ương Đảng;
- Thủ tướng, các Phó Thủ tướng Chính phủ;
- Hội đồng Dân tộc và các Ủy ban của Quốc hội;
- Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ;
- Văn phòng BCĐTW về phòng, chống tham nhũng;
- HĐND, UBND các tỉnh, thành phố trực thuộc TW;
- Văn phòng Trung ương và các Ban của Đảng;
- Văn phòng Chủ tịch nước;
- Văn phòng Quốc hội;
- Tòa án nhân dân tối cao;
- Viện Kiểm sát nhân dân tối cao;
- Kiểm toán Nhà nước;
- Ủy ban Giám sát tài chính quốc gia;
- Ngân hàng Chính sách xã hội;
- Ngân hàng Phát triển Việt Nam;
- UBTW Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Cơ quan Trung ương của các đoàn thể;
- VPCP: BTCN, các PCN, các Vụ, Cục, đơn vị trực thuộc, Công báo, Công TTĐT;
- Lưu: Văn thư, TH (5b).Ch **2/0**

**TM. CHÍNH PHỦ
THỦ TƯỚNG**

The image shows the official seal of the Government of Vietnam, which is circular and contains the text 'CHÍNH PHỦ NƯỚC CỘNG HÒA VIỆT NAM'. Overlaid on the seal is a handwritten signature in black ink.

Nguyễn Tấn Dũng